

# Przenośny odtwarzacz CD/DVD

Instrukcje obsługi



Przydatne wskazówki, porady i informacje na temat produktów i usług firmy Sony można znaleźć na stronie: [www.sony-europe.com/myproduct/](http://www.sony-europe.com/myproduct/)



## DVP-FX980

## OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie należy narażać urządzenia na deszcz i działanie wilgoci.

Aby uniknąć porażenia prądem, nie otwieraj obudowy. Naprawy należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanym serwisantom.

Wymiany kabla zasilającego może dokonać tylko specjalistyczny warsztat serwisowy.

Baterie i urządzenia z zainstalowanymi bateriami należy chronić przed nadmiernym ogrzaniem od słońca, ognia itp.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

Produkt został zaklasyfikowany jako urządzenie laserowe klasy 1 (CLASS 1 LASER). Oznaczenie takiego urządzenia znajduje się na spodzie obudowy.

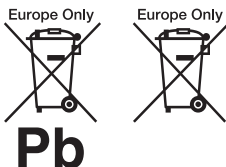
## OSTRZEŻENIE

Korzystanie z części optycznych w tym urządzeniu może zwiększyć zagrożenie uszkodzenia wzroku. Nie należy próbować demontować obudowy, ponieważ wiązka laserowa wykorzystywana w tym odtwarzaczu CD/DVD jest szkodliwa dla oczu. Naprawy należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanym serwisantom.



Pozbywanie się zużytego sprzętu (dotyczy krajów Unii Europejskiej i pozostałych krajów europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem oraz recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dzięki właściwej utylizacji urządzenia można zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. Recykling materiałów pomaga chronić surowce naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym kupiony został ten produkt.



Pozbywanie się zużytych akumulatorów (dotyczy krajów Unii Europejskiej i pozostałych krajów europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na akumulatorze lub opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Na niektórych akumulatorach symbol ten może być używany razem z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) dodaje się, gdy

akumulator zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu. Dzięki właściwej utylizacji akumulatorów można zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. Recykling materiałów pomaga chronić surowce naturalne.

W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do akumulatora, wymianę zużytego akumulatora należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanym serwisantom.

W celu zapewnienia prawidłowej utylizacji akumulatora należy przekazać zużyte urządzenia elektryczne lub elektroniczne do odpowiedniego punktu zbiórki.

W przypadku pozostałych akumulatorów należy zapoznać się z odpowiednim podręcznikiem dotyczącym bezpiecznego usuwania akumulatora z produktu. Zużyty akumulator należy przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się recyklingiem tych produktów.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu lub akumulatora należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami porządkowymi zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym kupiony został ten produkt.

Odtwarzacza nie wolno rozkładać na części ani przerabiać. Może to spowodować porażenie prądem. W celu wymiany akumulatorów, sprawdzenia wnętrza urządzenia lub dokonania naprawy należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem lub centrum serwisowym firmy Sony.

## Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- Zestaw należy zainstalować w taki sposób, aby w razie problemów można było natychmiast odłączyć przewód zasilający z gniazda ściennego.
- Urządzenie pozostaje podłączone do źródła zasilania, dopóki jest podłączone od gniazda ściennego, nawet jeśli zostało wyłączone przyciskiem zasilania.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów.
- Nadmierna głośność dźwięku w słuchawkach może spowodować uszkodzenie słuchu.

Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia. Upoważnionym przedstawicielem producenta w Unii Europejskiej, uprawnionym do przeprowadzania i potwierdzania oceny zgodności z wymaganiami zasadniczymi, jest Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. W sprawach serwisowych i gwarancyjnych należy kontaktować się z podmiotami, których adresy podano w osobnych dokumentach serwisowych lub gwarancyjnych.

### WAŻNA INFORMACJA

Ostrzeżenie: Odtwarzacz umożliwi wyświetlanie na ekranie telewizora nieruchomego obrazu wideo lub menu ekranowego przez nieograniczony czas. Wyświetlanie przez dłuższy czas takiego nieruchomego obrazu grozi nieodwracalnym uszkodzeniem ekranu telewizora. Na takie uszkodzenia podatne są telewizory plazmowe i projekcyjne.



W przypadku pytań lub problemów związanych z odtwarzaczem prosimy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Sony.

## Prawa autorskie, znaki towarowe i licencja na oprogramowanie

- Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Dolby i symbol podwójnego D są znakami towarowymi Dolby Laboratories.
- Logo DVD jest znakiem towarowym firmy DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Technologia kodowania dźwięku MPEG Layer-3 i patenty na licencji firm Fraunhofer IIS i Thomson.
- Wszystkie pozostałe znaki towarowe należą do odpowiednich właścicieli.
- NINIEJSZY PRODUKT PODLEGA LICENCJI MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO, KTÓRA UPOWAŻNIA DO UŻYWANIA GO W CELACH PRYWATNYCH I NIEKOMERCYJNYCH DO DEKODOWANIA PLIKÓW ZGODNYCH ZE STANDARDEM WIDEO MPEG-4 („MPEG-4 VIDEO”), ZAKODOWANYCH PRZEZ UŻYTKOWNIKA WE WŁASNYM ZAKRESIE W RAMACH DZIAŁALNOŚCI NIEKOMERCYJNEJ I/LUB UZYSKANYCH OD DOSTAWCY POSIADAJĄCEGO LICENCJĘ FIRMY MPEG LA NA UDOSTĘPNIANIE PLIKÓW MPEG-4 VIDEO. NA KORZYSTANIE Z PRODUKTU W INNYM ZAKRESIE LICENCJA NIE JEST UDZIELANA ANI NIE MOŻE BYĆ DOMNIEMYWANA. DODATKOWE INFORMACJE,

W TYM DOTYCZĄCE ZASTOSOWAŃ PRODUKTU W CELACH PROMOCYJNYCH, WEWNĘTRZNYCH I KOMERCYJNYCH, MOŻNA OTRZYMAĆ OD FIRMY MPEG LA, LLC. ZOBACZ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

## O instrukcji

- W tej instrukcji termin „płyta” jest stosowany ogólnie w odniesieniu do płyt DVD i CD, chyba że w tekście lub na ilustracjach określono inaczej.
- Ikony takie jak **DVD** wymienione na początku każdego objaśnienia, wskazują rodzaj nośnika, który umożliwi korzystanie z danej funkcji. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w rozdziale „Odtwarzane nośniki” (str. 21).
- Informacje NIEZBĘDNE (których znajomość jest wymagana do prawidłowej obsługi urządzenia) znajdują się pod ikoną . Informacje PRZYDATNE (porady itp.) znajdują się pod ikoną .

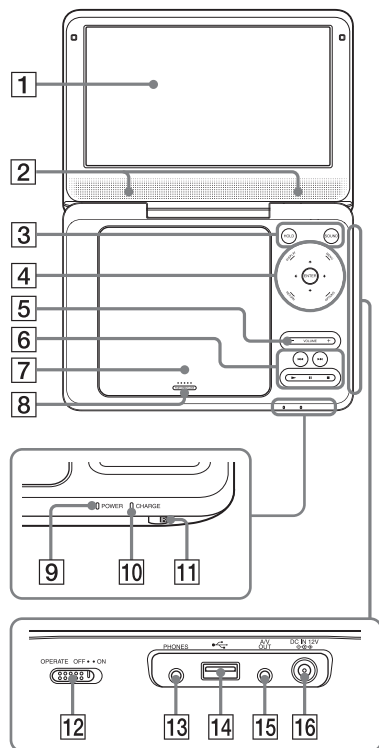
# Spis treści

OSTRZEŻENIE .....	2
Opis elementów i przycisków sterujących .....	5
<b>Przygotowanie do użycia .....</b>	<b>8</b>
Sprawdzanie akcesoriów .....	8
Ładowanie akumulatora .....	8
Korzystanie z zasilacza samochodowego .....	9
Podłączanie do telewizora .....	10
<b>Odtwarzanie .....</b>	<b>11</b>
Odtwarzanie płyt .....	11
Odtwarzanie plików MP3, JPEG i wideo .....	12
Dostosowywanie rozmiaru i jakości obrazu .....	14
<b>Ustawienia i regulacje .....</b>	<b>15</b>
Korzystanie z ekranu konfiguracji .....	15
<b>Informacje dodatkowe .....</b>	<b>17</b>
Rozwiązywanie problemów .....	17
Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa .....	19
Odtwarzane nośniki .....	21
Dane techniczne .....	23
Indeks .....	24

# Opis elementów i przycisków sterujących

Dostępne funkcje zależą od płyty i stanu odtwarzania.

## Odtwarzacz



Przyciski VOLUME+ i ► (odtwarzanie) mają wyczuwalną kropkę. Ułatwia ona obsługę odtwarzacza.

1 Panel LCD (str. 11)

2 Głośnik

3 HOLD

Naciśnięcie i przytrzymanie przez ponad dwie sekundy powoduje zablokowanie wszystkich przycisków na wypadek ich przypadkowego naciśnięcia.

Wszystkie przyciski odtwarzacza są zablokowane, podczas gdy przyciski na pilocie działają.

SOUND

Umożliwia przełączanie między czterema różnymi trybami dźwiękowymi.

4 DISPLAY

Wyświetla informacje o odtwarzaniu i umożliwia zmianę trybu odtwarzania (str. 11).

MENU

Wyświetla menu główne DVD VIDEO. Wyświetla pokaz slajdów podczas odtwarzania pliku JPEG (str. 13).

←/↑/↓/→

Przemieszczają wyróżnienie umożliwiające wybranie wyświetlonego elementu.

ENTER

Potwierdza wybór elementu.

RETURN

Umożliwia powrót do poprzedniego ekranu.

## OPTIONS

Wyświetla menu opcji.

- Płyta/USB (str. 13)
- Tryb LCD (str. 14)
- Konfiguracja (str. 15)
- Menu/Top Menu: Wyświetla menu lub menu główne DVD VIDEO.
- Original/Play List: Umożliwia wybranie opcji Original (oryginał) lub Play List (lista odtwarzania) dla płyty DVD-VR.

---

### 5 VOLUME (głośność dźwięku) +/-

Umożliwia regulację głośności.

---

### 6 ◀◀/▶▶ (poprzedni/następny)

Umożliwiają przechodzenie do poprzedniego/następnego rozdziału, utworu lub pliku.

Tylko przyciski na odtwarzaczu mają następujące funkcje.

- Po naciśnięciu i przytrzymaniu dłużej niż sekundę w trakcie odtwarzania umożliwiają szybkie przewijanie nagrania w przód/w tył (◀◀/▶▶). Wielokrotne naciśnięcie powoduje zmianę prędkości.
- Naciskając jeden z tych przycisków na ponad sekundę w trybie pauzy, można włączyć odtwarzanie w zwolnionym tempie do przodu lub do tyłu (◀◀/▶▶). Naciśnij ponownie, aby zmienić szybkość. (Odtwarzanie w zwolnionym tempie do tyłu jest dostępne tylko dla płyt DVD. Odtwarzanie w zwolnionym tempie do przodu jest dostępne dla płyt DVD, VIDEO CD oraz dla plików wideo).

---

### ▶▶ (odtwarzanie) (str. 11)

Rozpoczyna lub wznowia odtwarzanie.

### ■ (pauza) (str. 11)

Włącza pauzę w odtwarzaniu lub wznowia odtwarzanie.

### ■ (zatrzymywanie) (str. 11)

Zatrzymuje odtwarzanie.

---

### 7 Pokrywa płyty (str. 11)

---

### 8 OTWÓRZ/ZAMKNIJ (str. 11)

Otwiera i zamyka pokrywę płyty.

---

### 9 Wskaźnik POWER

---

### 10 Wskaźnik CHARGE (str. 8)

---

### 11 (czujnik zdalnego sterowania)

---

### 12 Przełącznik OPERATE (str. 11)

Służy do włączania i wyłączania odtwarzacza.

---

### 13 Gniazdo PHONES (słuchawkowe)

---

### 14 Gniazdo USB (typ A) (str. 13)

Służy do podłączenia urządzenia USB.

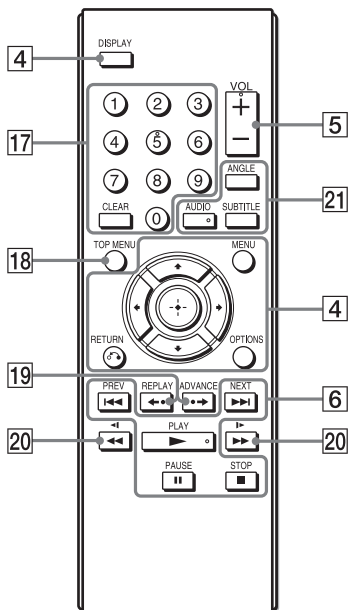
---

### 15 Gniazdo A/V OUT (str. 10)

---

### 16 Gniazdo DC IN 12V (str. 8, 9)

Służy do podłączenia zasilacza sieciowego lub samochodowego.



Na przyciskach VOL +, 5, ► i AUDIO znajdują się wypukłości. Wypukłości ułatwiają obsługę odtwarzacza bez użycia wzroku.

### **17** Przyciski numeryczne

Służą do wprowadzania numeru tytułu/rozdziału itp.

### **WYCZYŚĆ**

Usuwa wpis w polu.

### **18** TOP MENU

Pokazuje top menu DVD VIDEO.

### **19** ◀◀ POWTÓRZ/▶▶ DO PRZODU

Odtwarza ponownie scenę/szybko odtwarza obecną scenę do przodu (tylko DVD).

### **20** ◀◀◀◀/▶▶▶▶ (skanuj/wolno)

- Umożliwiają przewijanie nagrania w przód/w tył podczas odtwarzania w przyspieszonym tempie. Naciśnij ponownie, aby zmienić szybkość.
- Naciskając jeden z tych przycisków w trybie pauzy, można włączyć odtwarzanie w zwolnionym tempie do przodu lub do tyłu. Naciśnij ponownie, aby zmienić szybkość. (Odtwarzanie w zwolnionym tempie do tyłu jest dostępne tylko dla płyt DVD. Odtwarzanie w zwolnionym tempie do przodu jest dostępne dla płyt DVD, VIDEO CD oraz dla plików wideo).

### **21** KĄT

Zmienia kąty nagrania na DVD VIDEO.

### **AUDIO**

Zmienia język nagrania na DVD VIDEO przy każdym naciśnięciu. Podczas odtwarzania płyty CD lub płyty VIDEO CD przełącza między funkcjami stereo i monofoniczną.

### **Napisy**

Zmienia napisy nagrania na płycie DVD VIDEO przy każdym naciśnięciu.

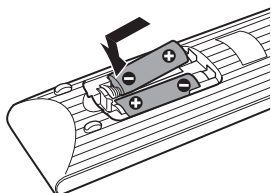
## Sprawdzanie akcesoriów

Prosimy o sprawdzenie, czy zestaw zawiera następujące elementy:

- Zasilacz sieciowy (1)
- Zasilacz samochodowy (1)
- Adapter audio/wideo (1)
- Pilot zdalnego sterowania (1)
- Baterie R6 (AA) (2)

### Przygotowanie pilota

Włóż do pilota dwie baterie R6 (AA), dopasowując bieguny  $\oplus$  i  $\ominus$  do oznaczeń wewnątrz komory na baterie.

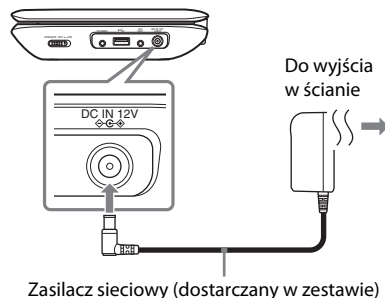


## Ładowanie akumulatora

Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem odtwarzacza i po wyczerpaniu.

### 1 Podłącz zasilacz sieciowy.

Podczas ładowania świeci się wskaźnik CHARGE.



Akumulator należy ładować w temperaturze nie niższej niż 5°C i nie wyższej niż 35°C.



## Czas ładowania i odtwarzania

Czas ładowania: około 4 godzin


Czas odtwarzania: około 4 godzin

Podany czas dotyczy następujących warunków:

- Czas ładowania
  - umiarkowana temperatura (20°C)
  - wyłączone zasilanie
- Czas odtwarzania
  - umiarkowana temperatura (20°C)
  - podłączone słuchawki
  - minimalne podświetlenie

Czas ładowania może być dłuższy, a czas odtwarzania krótszy, w zależności od temperatury otoczenia lub stanu akumulatora.

## Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora

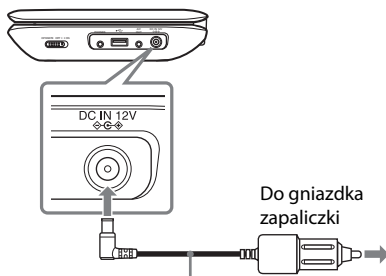
Wskaźnik akumulatora wyświetla się, gdy nie jest odtwarzana żadna płyta. Gdy akumulator jest rozładowany, wyświetla się symbol  lub miga wskaźnik CHARGE.



## Korzystanie z zasilacza samochodowego

Zasilacz samochodowy (dostarczany w zestawie) jest przeznaczony do akumulatora o napięciu 12 V z uziemionym biegunem ujemnym (nie należy używać go z akumulatorem o napięciu 24 V z uziemionym biegunem dodatnim).

### 1 Podłącz zasilacz samochodowy.



Zasilacz do akumulatora samochodowego (dostarczany w zestawie)

### Po użyciu odtwarzacza w samochodzie

Odłącz zasilacz samochodowy od gniazda zapalniczki.

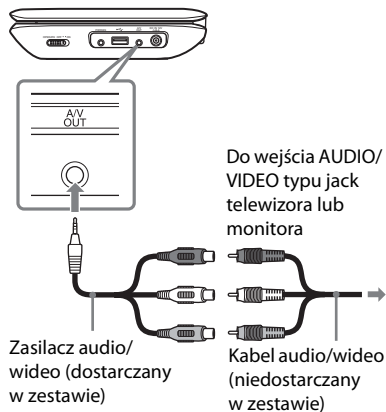


- Nie należy podłączać ani odłączać zasilacza samochodowego w trakcie prowadzenia samochodu.
- Przewód powinien być ułożony w taki sposób, aby nie przeszkadzał w prowadzeniu pojazdu. Panel LCD nie może zasłaniać widoczności kierowcy.
- Gniazdo zapalniczki należy czyścić. Zabrudzenia mogą uniemożliwić połączenie lub prawidłowe funkcjonowanie odtwarzacza.
- Zasilacza samochodowego należy używać przy włączonym silniku. W przypadku korzystania z niego przy wyłączonym silniku akumulator samochodu może się rozładować.
- Nie należy pozostawiać odtwarzacza ani akcesoriów w samochodzie.

# Podłączanie do telewizora

Wideo można oglądać na telewizorze lub monitorze.

## 1 Podłącz odtwarzacz do telewizora lub monitora za pomocą adaptera audio/video (dostarczany w zestawie).



- Należy się zapoznać z instrukcjami obsługi urządzenia, do którego ma być podłączony odtwarzacz.
- Przed podłączeniem odtwarzacza należy go wyłączyć.

## Odtwarzanie płyty

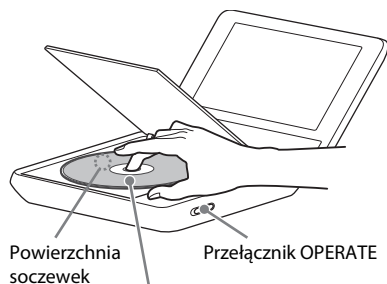
**DVDVideo DVDVR VCD CD DATA**

Aby uzyskać więcej informacji o odtwarzanych płytach, zobacz „Odtwarzane nośniki” (str. 21). Przed rozpoczęciem należy naładować akumulator lub podłączyć zasilacz sieciowy.

**1 Otwórz panel LCD i włącz odtwarzacz.**

**2 Naciśnij przycisk OTWÓRZ/ZAMKNIJ, aby otworzyć pokrywę płyty i włożyć płytę.**

Umieść płytę odtwarzaną stroną do dołu i lekko dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie. Nie dotykaj powierzchni soczewek.



Odtwarzana strona skierowana do dołu

**3 Zamknij pokrywę płyty i naciśnij ►.**

Rozpocznie się odtwarzanie. W zależności od rodzaju płyty może zostać wyświetlone menu. Za pomocą przycisków ◀/▶/⬆/⬇ wybierz żądaną opcję i naciśnij ENTER.

### Uwagi dotyczące wygaszacza ekranu

- Wygaszacz ekranu włącza się, gdy odtwarzacz nie jest używany i pozostaje w trybie pauzy lub zatrzymania przez ponad 15 minut. Obraz znika po naciśnięciu przycisku ►. Informacje na temat konfiguracji wygaszacza ekranu znajdują się na str. 16.
- Odtwarzacz przechodzi do trybu czuwania 15 minut po uruchomieniu wygaszacza ekranu. Aby zamknąć tryb czuwania, naciśnij przycisk ►.

### Wznawianie odtwarzania od momentu zatrzymania podczas ostatniego odtwarzania płyty (wznowienie odtwarzania)

**DVDVideo DVDVR VCD CD**

Po zatrzymaniu odtwarzania i ponownym naciśnięciu przycisku ► odtwarzacz rozpoczyna odtwarzanie od punktu, w którym został naciśnięty przycisk ■.



- W zależności od punktu zatrzymania odtwarzanie może nie zostać wznowione dokładnie w tym samym miejscu.
- Punkt wznowiania jest usuwany:
  - po otwarciu pokrywy płyty
  - po naciśnięciu przycisku OPTIONS i wybraniu opcji USB.

### Odtwarzanie płyt VIDEO CD przy użyciu funkcji PBC **VCD**

Gdy włączysz odtwarzanie płyty wideo z funkcją PBC (Kontrola odtwarzania), wyświetli się menu wyboru. Aby uzyskać więcej informacji o kontroli odtwarzania, zobacz str. 16.

### Korzystanie z wyświetlacza informacji o odtwarzaniu

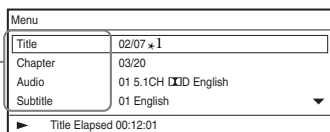
**DVDVideo DVDVR VCD CD**

Umożliwia sprawdzenie informacji o odtwarzaniu i zmianę trybu odtwarzania. Przy wpisywaniu cyfr korzystaj z pilota.

## 1 W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk DISPLAY.

Przykład: podczas odtwarzania płyty DVD VIDEO

Pozycje



## 2 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz i ustaw poniższe opcje, a następnie naciśnij ENTER.

- Title\*<sup>2</sup>
- Chapter\*<sup>2</sup>
- Audio
- Subtitle
- Angle\*<sup>2</sup>
- T.Time (title time)
- C.Time (chapter time)
- Repeat
- A-B Repeat\*<sup>3</sup>
- Time Disp. (time display)

\*<sup>1</sup> W trakcie odtwarzania płyty DVD (tryb VR) obok numeru tytułu wyświetlane jest oznaczenie „PL” (lista odtwarzania) lub „ORG” (oryginał).

\*<sup>2</sup> Numer można również wybrać za pomocą przycisków ↑/↓.

\*<sup>3</sup> Wybierz opcję SET i naciśnij ENTER. Wybierz punkt A i punkt B, naciskając ENTER.



- W trakcie odtwarzania płyty CD lub VIDEO CD wyświetlane są tylko dostępne opcje.
- W przypadku niektórych płyt ustawienie pewnych opcji może być niemożliwe.
- Wybranie opcji szukania tytułu Title Search lub rozdziału Chapter Search powoduje anulowanie ustawienia powtarzania Repeat.

## Wyłączenie wyświetlacza

Naciśnij przycisk DISPLAY lub RETURN.

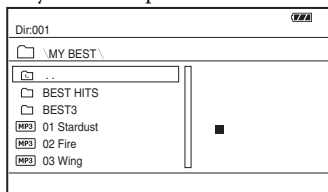
## Odtwarzanie plików MP3, JPEG i wideo DATA

Informacje o plikach, które można odtwarzać, znajdują się w rozdziale Odtwarzane nośniki (str. 21).

Po wybraniu nośnika DATA wyświetla się lista albumów. W zależności od płyty odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie.

## 1 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz album i naciśnij ENTER.

Przykład: Lista plików MP3



## 2 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz plik i naciśnij ENTER.

Odtwarzanie rozpocznie się od wybranego pliku.

## Odtwarzanie plików JPEG

### Obracanie obrazu JPEG

Naciskaj przyciski ←/↑/↓/→ w trakcie wyświetlania pliku obrazu, aby obrócić każdy plik.

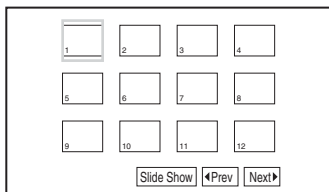
←/→: obraca obraz w lewo/w prawo o 90 stopni.

↑/↓: odwraca obraz w pionie (w górę i w dół)/w poziomie (w lewo i w prawo).

### Wyświetlanie listy miniatur

Naciśnij przycisk MENU.

Pliki obrazów w albumie wyświetlą się w 12 małych ekranach.



### Odtwarzanie pokazu slajdów

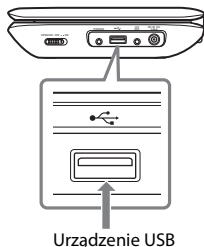
Wybierz opcję Slide Show na liście miniatur i naciśnij ENTER.

### Zamykanie listy miniatur

Aby wrócić do listy albumów, naciśnij MENU.

## Odtwarzanie danych na urządzeniu USB

### 1 Podłącz urządzenie USB do gniazda USB.



### 2 Naciśnij przycisk OPTIONS.

### 3 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz opcję USB i naciśnij ENTER.

### Odtwarzanie urządzenia USB

Naciśnij przycisk OPTIONS, aby wybrać opcję Disc, i naciśnij ENTER, a następnie odłącz urządzenie USB.



- Nie odłączaj urządzenia USB, gdy miga jego wskaźnik dostępu. Może to spowodować uszkodzenie lub utratę danych.
- Urządzeniami USB, które można podłączać do odtwarzacza, są pamięci flash i aparaty cyfrowe. Inne urządzenia (np. koncentrator USB itp.) nie są obsługiwane. W przypadku podłączenia nieobsługiwanego urządzenia wyświetli się komunikat o błędzie.
- Odtwarzacz może nie współpracować z niektórymi urządzeniami USB.
- Odtwarzacz rozpoznaje urządzenia pamięci masowej (MSC — Mass Storage Class) zgodne z formatem FAT.
- Ustawienie LUN w aparacie cyfrowym należy zmienić na Single. Zapoznaj się z informacjami na ten temat podanymi w instrukcji obsługi aparatu.

# Dostosowywanie rozmiaru i jakości obrazu

**DVD**Video **DVD**VR **VCD** **DATA**

Możliwe jest dostosowanie obrazów pokazywanych na wyświetlaczu LCD.

- 1 Naciśnij przycisk OPTIONS.**
- 2 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz opcję LCD Mode i naciśnij ENTER.**
- 3 Za pomocą przycisków ←/↑/↓/→ wybierz i ustaw poniższe opcje, a następnie naciśnij ENTER.**
  - LCD Aspect: zmiana rozmiaru obrazu.
  - Backlight: regulacja jasności.
  - Contrast: zmiana różnicy między jasnymi i ciemnymi obszarami.
  - Hue: regulacja balansu czerwieni i zieleni.
  - Color: regulacja nasycenia kolorów.
  - Default: przywrócenie ustawień fabrycznych.

---

## Wyłączanie wyświetlania menu

Naciśnij przycisk OPTIONS lub RETURN.



Dostępne rozmiary ekranu zależą od rodzaju płyty.

## Korzystanie z ekranu konfiguracji


Ustawienia odtwarzacza można zmieniać. Ustawienia domyślne są podkreślone. Ustawienia odtwarzania zapisane na płytach są nadrzędne wobec ustawień odtwarzacza.


### 1 Naciśnij przycisk **OPTIONS**, gdy nie jest odtwarzana żadna płyta.


Konfigurowanie ekranu jest niemożliwe w trakcie korzystania z funkcji wznawiania odtwarzania Resume Play. Dwukrotnie naciśnij przycisk **■**, a następnie przycisk **OPTIONS**.


### 2 Za pomocą przycisków **↑/↓** wybierz opcję **Setup**, a następnie naciśnij **ENTER**.

### 3 Za pomocą przycisków **↑/↓** wybierz kategorię ustawień i naciśnij **ENTER**.

 : General Setup

 : Audio Setup

 : Language Setup

 : Parental Control



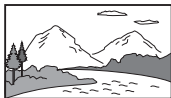
### 4 Za pomocą przycisków **↑/↓** wybierz i ustaw poniższe opcje, a następnie naciśnij **ENTER**.

#### Wyłączanie ekranu konfiguracji

Naciśnij przycisk **OPTIONS** lub **RETURN**.

## General Setup

### ◆ TV Display (tylko płyty DVD)

<p>4:3 Pan Scan</p>	<p>Tę opcję można wybrać w przypadku telewizora o proporcjach ekranu 4:3. Powoduje ona automatyczne wyświetlenie szerokiego obrazu na całym ekranie i obcięcie części, które się nie mieszczą.</p> 
<p>4:3 Letter Box</p>	<p>Tę opcję można wybrać w przypadku telewizora o proporcjach ekranu 4:3. Powoduje ona wyświetlenie obrazu panoramicznego z czarnymi pasami na górze i dole ekranu.</p> 
<p><u>16:9</u></p>	<p>Tę opcję należy wybrać w przypadku telewizora panoramicznego lub telewizora obsługującego tryb szerokoekranowy.</p> 

### ◆ Angle Mark (tylko płyty DVD VIDEO)

Wyświetla oznaczenie kąta w przypadku zmiany kąta wyświetlania w trakcie odtwarzania płyt DVD nagranych pod różnymi kątami.

Wybierz ustawienie On lub Off.

### ◆ Screen Saver

Powoduje wyświetlenie obrazu wygaszacza ekranu. Więcej informacji na temat tej funkcji znajduje się na str. 11. Wybierz ustawienie On lub Off.

### ◆ PBC (tylko płyty VIDEO CD)

Funkcja ta jest dostępna dla płyt VIDEO CD wyposażonych w funkcję PBC (Playback Control — sterowanie odtwarzaniem). Więcej informacji na temat tej funkcji znajduje się na str. 11. Wybierz ustawienie On lub Off.

### ◆ Default

Powoduje przywrócenie ustawień fabrycznych wszystkich funkcji. Wszystkie ustawienia wprowadzone przez użytkownika są kasowane.

---

## 🔊 Audio Setup

### ◆ Audio DRC (tylko płyty DVD)

Zapewnia czystość niskich dźwięków przy zmniejszonej głośności w trakcie odtwarzania płyt DVD obsługujących funkcję Audio DRC (Dynamic Range Control — kontrola dynamiki sygnału). Wybierz ustawienie On lub Off.

---

## 🗣️ Language Setup

### ◆ OSD (wyświetlacz ekranowy)

Umożliwia zmianę języka menu ekranowego odtwarzacza.

### ◆ Disc Menu (tylko płyty DVD VIDEO)

Umożliwia zmianę języka menu płyty.

### ◆ Subtitle (tylko płyty DVD VIDEO)

Umożliwia zmianę języka napisów.

### ◆ Audio (tylko płyty DVD VIDEO)

Umożliwia zmianę języka ścieżki dźwiękowej.

---

## 🔒 Parental Control

Możliwe jest ograniczenie odtwarzania płyt DVD obsługujących funkcję kontroli rodzicielskiej.

Przy zmianie tego ustawienia skorzystaj z pilota.

### ◆ Password (tylko płyty DVD VIDEO)

Umożliwia wprowadzenie lub zmianę hasła. Hasło musi składać się z 4 znaków.

### Zmiana hasła

Za pomocą przycisków  $\uparrow/\downarrow$  wybierz opcję Password, a następnie naciśnij ENTER. Wybierz opcję Change i naciśnij ENTER. Wprowadź obecne i nowe hasło.

### Jeśli nie pamiętasz hasła

Wprowadź „1369”, aby wyświetlić obecne hasło.

### ◆ Parental Control (tylko płyty DVD VIDEO)

Umożliwia ustawienie poziomu ograniczeń. Im niższa wartość, tym większe ograniczenie. Aby korzystać z funkcji kontroli rodzicielskiej, należy najpierw ustawić hasło.

### Ustawianie funkcji kontroli rodzicielskiej

Za pomocą przycisków  $\uparrow/\downarrow$  wybierz opcję Parental Control, a następnie naciśnij ENTER. Ustaw poziom ograniczeń i naciśnij ENTER. Wprowadź hasło.

### Odtwarzanie płyty, dla której ustawiono funkcję Parental Control

Włóż płytę i naciśnij przycisk  $\blacktriangleright$ . Wyświetli się ekran wprowadzania hasła. Wprowadź hasło.



## Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas użytkowania odtwarzacza wystąpią opisane poniżej problemy, przed przekazaniem urządzenia do serwisu należy skorzystać z poniższych informacji dotyczących usuwania usterek. Jeśli nie można rozwiązać problemu, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Sony.

### Zasilanie

#### Brak zasilania.

- ➔ Sprawdź, czy zasilacz sieciowy jest właściwie podłączony (str. 8).
- ➔ Sprawdź, czy akumulator jest wystarczająco naładowany (str. 9).

#### Nie można naładować akumulatora lub czas ładowania jest zbyt długi.

- ➔ Jeśli wskaźnik CHARGE miga, gdy podłączono zasilacz sieciowy, może to oznaczać, że temperatura otoczenia jest nieodpowiednia. Akumulator należy ładować w temperaturze nie niższej niż 5°C i nie wyższej niż 35°C.
- ➔ Ładowanie trwa dłużej, gdy odtwarzacz jest włączony. Przed rozpoczęciem ładowania należy wyłączyć odtwarzacz.
- ➔ Jeśli odtwarzacz nie był używany przez ponad rok, stan akumulatora mógł się pogorszyć. Skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Sony.

### Obraz

#### Czarne punkty pojawiają się, a czerwone, niebieskie i zielone pozostają na wyświetlaczu LCD.

- ➔ Jest to naturalna cecha wyświetlacza LCD, nie świadczy ona o nieprawidłowości.

### Dźwięk

#### Brak dźwięku.

- ➔ Odtwarzacz jest w trybie pauzy lub odtwarzania w zwolnionym tempie.
- ➔ Odtwarzacz jest w trybie przewijania do przodu lub do tyłu.

### Obsługa

#### Po naciśnięciu przycisków nic się nie dzieje.


- ➔ Naciśnij i przytrzymaj przycisk HOLD przez ponad dwie sekundy, aby odblokować przyciski (str. 5). Funkcję HOLD można również anulować przez wyłączenie odtwarzacza.

#### Nie można odtworzyć płyty.

- ➔ Jeśli płyta została włożona niewłaściwą stroną, wyświetla się komunikat „No Disc” lub „Cannot play this disc”. Włóż płytę odtwarzaną stroną do dołu (str. 11).
- ➔ Płyta nie jest właściwie włożona, dopóki nie usłyszysz kliknięcia (str. 11).
- ➔ Płyta jest brudna lub wadliwa (str. 21).
- ➔ Została włożona płyta, której nie można odtwarzać. Sprawdź, czy kod regionu jest zgodny z odtwarzaczem i czy płyta została sfinalizowana (str. 21).
- ➔ Ustawiono funkcję Parental Control. Zmień ustawienie (str. 16).
- ➔ W odtwarzaczu skropliła się para wodna (str. 19).

---

### **Płyta nie jest odtwarzana od początku.**

- ➔ Wybrano opcję odtwarzania z powtarzaniem (str. 11).
- ➔ Wybrano funkcję wznawiania odtwarzania (str. 11).
- ➔ Automatycznie odtwarza się lista odtwarzania utworzonej płyty. Aby odtworzyć oryginalne tytuły, naciśnij dwukrotnie przycisk , a następnie naciśnij przycisk OPTIONS w celu wybrania opcji Original.

---

### **Wyświetla się symbol , a po naciśnięciu przycisku odtwarzacz nie działa prawidłowo.**

- ➔ W przypadku niektórych płyt korzystanie z pewnych funkcji może być niemożliwe. Zapoznaj się z instrukcją obsługi dołączonej do płyty.


---

### **Wyświetla się napis „Copyright Lock”, a ekran staje się niebieski w trakcie odtwarzania płyty DVD (tryb VR).**

- ➔ W przypadku odtwarzania obrazów zawierających sygnał zabezpieczenia przed kopiowaniem, zamiast obrazów może wyświetlić się niebieski ekran i powyższy komunikat (str. 21).

---

### **Pilot nie działa.**

- ➔ Baterie w pilocie są wyczerpane.
- ➔ Pilot nie jest skierowany w stronę czujnika pilota  w odtwarzaczu.
- ➔ Bezpośrednie oświetlenie słoneczne lub silne oświetlenie jest skierowane na czujnik pilota.

---

### **Nie można odtworzyć pliku MP3, JPEG lub wideo (str. 22).**

- ➔ Plik ma nieobsługiwany format.
- ➔ Plik ma nieobsługiwane rozszerzenie.
- ➔ Plik jest uszkodzony.
- ➔ Plik jest zbyt duży.
- ➔ Jeśli wybrany plik jest nieobsługiwany, wyświetla się komunikat „Data Error” i plik nie zostanie odtworzony.
- ➔ Technologia kompresji plików wideo może powodować opóźnienie rozpoczęcia odtwarzania.

---

### **Odtwarzacz nie działa prawidłowo lub nie można go wyłączyć.**

- ➔ Gdy odtwarzacz nie działa prawidłowo wskutek oddziaływań elektrostatycznych itp., należy ustawić przełącznik OPERATE w pozycji OFF, wyłączyć zasilacz i odczekać 30 sekund.

---

## **Podłączone urządzenia**

### **Na podłączonych urządzeniach nie widać obrazu lub nie słychać dźwięku.**

- ➔ Ponownie podłącz przewód w prawidłowy sposób (str. 10).
- ➔ Przewód jest uszkodzony.
- ➔ Sprawdź ustawienia podłączonego telewizora lub wzmacniacza.

---

## **USB**

### **Odtwarzacz nie rozpoznaje podłączonego urządzenia USB.**

- ➔ Ponownie podłącz urządzenie USB w prawidłowy sposób (str. 13).
- ➔ Urządzenie USB jest uszkodzone.
- ➔ Wybierz opcję USB za pomocą przycisku OPTIONS (str. 13).

## Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

### Bezpieczeństwo na drodze

Nie wolno używać monitora ani słuchawek w trakcie prowadzenia samochodu, jazdy rowerem lub kierowania innym pojazdem. Może to spowodować zagrożenie na drodze, a w niektórych krajach jest niezgodne z przepisami. Korzystanie ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności może być niebezpieczne również w trakcie poruszania się pieszo, w szczególności na przejściach dla pieszych. W sytuacjach stwarzających zagrożenie należy zachować wyjątkową ostrożność lub całkowicie wyłączyć odtwarzacz.

### Bezpieczeństwo

Jeśli do wnętrza obudowy zostanie się jakikolwiek przedmiot lub ciecz, należy odłączyć przewód zasilania i przed dalszym użytkowaniem odtwarzacza zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanej osobie.

### Źródła zasilania

- Jeśli odtwarzacz nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć z gniazda ściennego. Aby odłączyć zasilacz sieciowy, należy chwycić za wtyczkę; nie wolno ciągnąć za sam przewód.
- Zasilacza sieciowego nie wolno dotykać mokrymi rękami. Może to spowodować zagrożenie porażenia prądem.
- Nie wolno podłączać zasilacza sieciowego do podróznego transformatora elektrycznego, ponieważ generowane przez niego ciepło może spowodować nieprawidłowe działanie odtwarzacza.

### Wysokie temperatury

Odtwarzacz może się nagrzać w trakcie ładowania lub używania go przez dłuższy czas. Nie oznacza to nieprawidłowego działania.

### Umieszczenie urządzenia

- Nie wolno umieszczać odtwarzacza w ograniczonej przestrzeni, na przykład na półce na książki lub w podobnym miejscu.
- Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych odtwarzacza gazetami, materiałem itp. ani umieszczać odtwarzacza na miękkiej powierzchni, np. narzucie.
- Nie wolno umieszczać odtwarzacza ani zasilacza blisko źródeł ciepła, w miejscach narażonych na bezpośrednie promieniowanie słoneczne, nadmierne zapylenie, piasek, wilgoć, deszcz lub wstrząsy ani w samochodzie z zamkniętymi oknami.
- Nie należy ustawiać odtwarzacza w pozycji pochylonej. Został on zaprojektowany do pracy wyłącznie w pozycji poziomej.
- Odtwarzacz oraz płyty należy przechowywać z dala od urządzeń emitujących silne pole magnetyczne, takich jak kuchenki mikrofalowe czy duże kolumny głośnikowe.
- Nie wolno upuszczać odtwarzacza ani w niego uderzać.  
Nie wolno kłaść ciężkich przedmiotów na odtwarzacz i jego akcesoriach.

## **Eksploatacja**

- Jeśli odtwarzacz zostanie bezpośrednio przeniesiony z zimnego do ciepłego miejsca albo umieszczony w bardzo wilgotnym pomieszczeniu, na soczewkach w jego wnętrzu może się skroplić para wodna. W takim przypadku odtwarzacz może nie działać właściwie. Należy wówczas wyjąć płytę i pozostawić odtwarzacz na mniej więcej pół godziny, aż do odparowania wilgoci. Wilgoć na powierzchni ekranu LCD należy wytrzeć ściereczką. Później można ponownie włączyć zasilanie.
- Soczewki odtwarzacza należy utrzymywać w czystości i nie wolno ich dotykać. Dotykanie soczewek może spowodować ich uszkodzenie i nieprawidłowe działanie odtwarzacza. Pokrywą płyty należy pozostawiać zamkniętą, a otwierać tylko w celu włożenia lub wyjęcia płyty.
- Po otwarciu pokrywy płyta może wciąż się obracać. Przed jej wyjęciem należy zaczekać, aż się zatrzyma.

## **Wyświetlacz LCD**

- Chociaż wyświetlacz LCD został wyprodukowany z zastosowaniem precyzyjnej technologii, mogą sporadycznie pojawiać się na nim kolorowe kropki. Nie oznacza to nieprawidłowego działania.
- Nie wolno kłaść ani upuszczać na powierzchnię wyświetlacza LCD żadnych przedmiotów. Nie wolno również na nią naciskać dłońmi czy łokciami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić powierzchni wyświetlacza LCD ostrym narzędziem.

## **Akumulator**

- Czas pracy akumulatora jest ograniczony — jego pojemność stopniowo maleje w miarę upływu czasu i w wyniku użytkowania. Należy wymienić akumulator na nowy, gdy czas jego pracy skróci się mniej więcej o.
- Aby zapobiec zużyciu się akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na pół roku lub co roku.
- W niektórych krajach mogą obowiązywać przepisy dotyczące utylizacji akumulatorów stosowanych do zasilania tego urządzenia. Informacje na ten temat można uzyskać od władz lokalnych.

## **Zasilacz sieciowy i samochodowy**

- Z odtwarzaczem należy używać zasilaczy dostarczonych w zestawie. Stosowanie innych zasilaczy może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Zasilaczy nie wolno demontować ani rozkładać na części.
- Nie wolno dotykać części metalowych — może to spowodować zwarcie i uszkodzenie zasilaczy, szczególnie w przypadku dotykania innymi metalowymi przedmiotami.

## **Regulacja głośności**

Nie należy zwiększać głośności w czasie słuchania bardzo cichego fragmentu albo fragmentu bez dźwięku. W takim przypadku podczas odtwarzania fragmentu o bardzo wysokim natężeniu dźwięku może dojść do uszkodzenia głośników.

## **Słuchawki**

- Zapobieganie uszkodzeniu słuchu: Należy unikać korzystania ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności. Specjaliści ds. słuchu odradzają słuchanie głośnej muzyki przez dłuższy czas. W przypadku stwierdzenia „dzwonienia w uszach” należy zmniejszyć głośność lub wyłączyć odtwarzacz.

- Korzystanie z odtwarzacza w miejscach publicznych: Głośność należy utrzymywać na umiarkowanym poziomie. Słyszysz wtedy dźwięki z otoczenia i nie przeszkadza się osobom przebywającym w pobliżu.






### Czyszczenie

- Obudowę, panel i przyciski sterujące można czyścić miękką ściereczką zwilżoną łagodnym roztworem detergentu. Nie należy używać szorstkich ścierek, proszku czyszczącego ani rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna.
- Wyświetlacz LCD należy lekko przecierać miękką, suchą ściereczką. Czynność tę należy wykonywać często, aby zapobiec gromadzeniu się kurzu. Nie wolno wycierać powierzchni wyświetlacza LCD mokrą ściereczką. Jeśli do odtwarzacza dostanie się woda, może on przestać działać prawidłowo.
- Jeśli obraz lub dźwięk będą zniekształcone, może to oznaczać, że soczewki są zakurzone. W takim przypadku należy użyć dostępnej w sprzedaży gruszki z pędzelkiem do czyszczenia obiektywów. W trakcie czyszczenia należy unikać bezpośredniego dotykania soczewek. Nie wolno używać płyt czyszczących ani środków do czyszczenia płyt/soczewek.

### Uwagi dotyczące płyt

- Aby nie zabrudzić płyty, należy trzymać ją za krawędź. Nie należy dotykać powierzchni płyty.
- Nie należy używać:
  - płyt o niestandardowych kształtach (serca, gwiazdy itp.)
  - płyt, na których znajdują się naklejki lub etykiety
  - płyt z przyklejoną taśmą celofanową lub nalepką.

## Odtwarzane nośniki

Ikona	Charakterystyka
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Komercyjne płyty DVD</li> <li>• Płyty DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL w trybie +VR</li> <li>• Płyty DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL w trybie wideo</li> </ul>
	Płyty DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL w trybie VR (Video Recording) <sup>*1</sup>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Muzyczne płyty CD</li> <li>• Płyty CD-R/CD-RW w formacie muzycznym</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Płyty VIDEO CD (w tym Super VCD)</li> <li>• Płyty CD-R/CD-RW w formacie wideo lub Super VCD</li> </ul>
	DATA CD <sup>*2</sup> /DATA DVD <sup>*3</sup> lub urządzenia USB z plikami MP3, JPEG lub wideo.



Niektórych nośników nie można odtwarzać na odtwarzaczu z powodu jakości nagrania lub fizycznego stanu nośnika bądź charakterystyk urządzenia i oprogramowania, za pomocą których zostały nagrane.

**Nie można odtwarzać płyt, które nie zostały odpowiednio sfinalizowane.** Bardziej szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi nagrywarki.

<sup>\*1</sup> Obrazy z zabezpieczeniami CPRM (Content Protection for Recordable Media) mogą nie być odtwarzane. Wyświetla się napis „Copyright Lock”.

<sup>\*2</sup> Płyty DATA CD muszą być nagrane zgodnie ze standardem ISO 9660 Level 1 lub w formacie rozszerzonym o nazwie Joliet.

\*3 Płyty DATA DVD muszą być nagrane zgodnie ze standardem UDF (Universal Disk Format).

## Format odtwarzanych plików

Rodzaj	Format pliku	Rozszerzenie
Muzyka	MP3 (MPEG-1 Audio Layer III)	.mp3
Zdjęcie	JPEG (format DCF)	.jpg, .jpeg
Wideo	MPEG-4 (profil prosty)	.mp4
	Xvid	.avi



- Odtworzenie złożonej hierarchii folderów może zająć trochę czasu. Albumy należy tworzyć według poniższych zasad:
  - Na nośniku powinny znajdować się nie więcej niż dwie hierarchie folderów.
  - Liczba albumów na nośniku nie powinna przekraczać 50.
  - Liczba plików w jednym albumie nie powinna przekraczać 100.
  - Łączna liczba albumów i plików na nośniku nie powinna przekraczać 600.
- Odtwarzacz odtwarza pliki w albumie w kolejności nagrania ich na nośniku.



- Odtwarzacz odtworzy każdy plik z wymienionych w powyższej tabeli, nawet jeśli format pliku będzie inny. Odtwarzanie takich danych może powodować zakłócenia i doprowadzić do uszkodzenia głośnika.
- Niektórych płyt DATA utworzonych w formacie Packet Write nie można odtwarzać.
- Niektóre płyty DATA tworzone w wielu sesjach mogą nie być odtwarzane.
- Niektórych plików JPEG nie można odtwarzać.
- Odtwarzacz nie odtwarza plików JPEG, których rozmiar przekracza 3264 (szerokość) x 2448 (wysokość) w trybie zwykłym lub 2000 (szerokość) x 1200 (wysokość) w trybie progresywnym.

- Niektórych plików wideo nie można odtwarzać.
- Odtwarzacz nie odtwarza plików wideo, których rozmiar przekracza 720 (szerokość) x 576 (wysokość)/2 GB.
- Odtwarzacz może nie odtwarzać niektórych plików wideo, których długość przekracza 3 godziny.
- W przypadku plików wideo MPEG-4 odtwarzacz obsługuje format audio MP3 i AAC.
- W przypadku plików wideo Xvid odtwarzacz obsługuje tylko format audio MP3.
- Odtwarzacz może nie odtwarzać płynnie plików wideo o dużej szybkości transmisji z płyt DATA CD. Zalecane jest odtwarzanie plików wideo o dużej szybkości transmisji z płyt DATA DVD.
- Odtwarzacz wyświetla do 14 znaków z nazwy pliku lub albumu. Znaki specjalne są wyświetlane jako „\*”.
- Odtwarzacz wyświetla tylko nazwę aktualnie odtwarzanego albumu. Nazwy albumów znajdujących się na wyższym poziomie są pokazywane jako „\..”.
- W przypadku niektórych plików informacje o odtwarzaniu mogą nie być wyświetlane poprawnie.

## Uwagi na temat płyt dostępnych w sprzedaży

### Kod regionu

Jest to system stosowany do ochrony praw autorskich. Kod regionu znajdujący się na opakowaniu płyty DVD VIDEO oznacza region sprzedaży. Odtwarzacz odtwarza płyty DVD VIDEO oznaczone kodem „ALL” i „2”.



## Sposób odtwarzania płyt DVD i VIDEO CD

Niektóre funkcje odtwarzania płyt DVD i VIDEO CD mogą być celowo ustawione przez producentów oprogramowania. Ponieważ urządzenie odtwarza płyty DVD i VIDEO CD zgodnie z zawartością określoną przez producentów, niektóre funkcje odtwarzania mogą być niedostępne. Więcej informacji mogą zawierać instrukcje dołączone do płyt DVD i VIDEO CD.

## Uwagi na temat płyt

Produkt jest przeznaczony do odtwarzania płyt zgodnych ze standardem Compact Disc (CD).

Płyty typu DualDisc i niektóre płyty z muzyką zabezpieczone przy użyciu technologii ochrony praw autorskich nie są zgodne z standardem Compact Disc (CD). Dlatego mogą być także niezgodne z tym produktem.

## Dane techniczne

### System

**Laser:** laser półprzewodnikowy  
**System formatu sygnału:** PAL (NTSC)

### Wjęcia i wyjścia

**A/V OUT (wyjście audio/wideo):**

gniazdo typu minijack

**PHONES (słuchawki):**

gniazdo typu minijack stereo

**USB:** gniazdo USB typu A (do podłączania pamięci USB)

### Wyświetlacz LCD

**Wymiary panelu (w przybliżeniu):**

18 cm/7 cali (przekątna)

**Typ wyświetlacza:** aktywna matryca TFT

**Rozdzielczość:** 480 × 234

### Parametry ogólne

**Zasilanie:**

DC 12 V 0,95 A (zasilacz sieciowy)

DC 12 V 1,5 A (zasilacz samochodowy)

**Pobór mocy (odtwarzanie płyty DVD VIDEO):**

6 W (przy podłączonych słuchawkach)

**Wymiary (w przybliżeniu):**

200 × 42,5 × 155 mm (szerokość/wysokość/głębokość) z częściami wystającymi

**Waga (w przybliżeniu):** 775 g

**Zakres temperatur przy pracy:** 5°C do 35°C

**Zakres wilgotności przy pracy:** 25% do 80%

**Zasilacz sieciowy:** 110–240 V AC, 50/60 Hz

**Zasilacz samochodowy:** 12 V DC

### Akcesoria dostarczane w zestawie

Zobacz str. 8.

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

---

# Indeks

## Wartości numeryczne

16:9 15  
4:3 Letter Box 15  
4:3 Pan Scan 15

## A

Angle 12  
Angle Mark 15  
Audio 7, 12, 16  
Audio DRC 16  
Audio Setup 16

## C

CD 11, 21  
Czas ładowania i odtwarzania 9

## D

DATA 12, 21  
Disc Menu 16  
DVD 11, 21

## G

General Setup 15

## J

JPEG 12, 22

## K

Kąt 7  
Kod regionu 22  
Konfiguracja 15

## L

Language Setup 16  
LCD Aspect 14  
LCD Mode 14

## M

MP3 12, 22  
MPEG-4 (plik wideo) 12, 22

## N

Napisy 7

## O

Odtwarzane nośniki 21  
OSD (wyświetlacz ekranowy) 16

## P

Parental Control 16  
Password 16  
PBC 11, 16  
Plik wideo (MPEG-4/Xvid) 12, 22  
Pokaz slajdów 13

## R

Repeat 12  
Rozwiązywanie problemów 17

## S

Screen Saver 11, 16  
Subtitle 12, 16

## T

TV Display 15

## U

USB 13

## V

VIDEO CD 11, 21

## W

Wyświetlacz informacji o odtwarzaniu 11  
Wznawianie odtwarzania 11

## X

Xvid (plik wideo) 12, 22









4-411-683-11(1) (PL)



Sony Corporation

<http://www.sony.net/>